

SETP

Instructions d'utilisation

SETP

Élingue/collet

Sous réserve de modifications techniques

BRÈVE DESCRIPTION

UTILISATION CONFORME

Les élingues et les collets SETP sont des éléments d'équipement de protection individuelle (ÉPI) de catégorie III de protection contre les chutes de hauteur. Son utilisation est soumise à la condition que cette personne jouisse des connaissances correspondantes en matière d'équipements de protection individuelle contre les chutes et des dangers liés aux activités dans les zones à risque de chute.

Les élingues et les collets SETP offrent une protection supplémentaire là où des points d'appui critiques ne permettent pas l'utilisation de sangles normales.

Dans la pratique, il est possible que certaines formes d'application inévitables entraînent des influences qui provoquent une réduction de la résistance.

D'une manière générale, les collets SETP/élingues SETP offrent une très grande protection contre l'abrasion et sur les arêtes. Ceci ne doit cependant pas conduire à une utilisation insouciante. Les arêtes acérées constituent toujours une source particulière de danger.

Plage de températures :

- Longue durée : de -40 °C à +80 °C
- plusieurs heures : +100 °C
- très peu de temps (quelques minutes) : +140 °C

La force de traction maximale indiquée sur l'étiquette se rapporte toujours à une sollicitation sans influences extérieures avec un ancrage direct, sans coude avec une traction droite.

Charge dynamique lors d'une traction droite :

- Élingues SETP : 27 kN
- Collets SETP : 22 kN

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société BORNACK ne saurait être tenue responsable des dégâts consécutifs. L'utilisateur est ici seul responsable des risques.

FONCTIONNEMENT

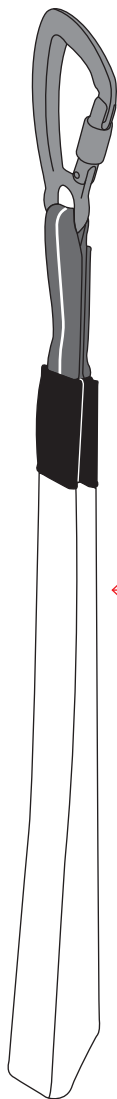
Les déterminations des risques relatives à l'objet révèlent un risque significatif pour la sécurité des sangles ou des longes en textile simples sans protection supplémentaire lors de l'utilisation comme sécurisation intermédiaire ou d'élingue lorsqu'elles se retrouvent posés sur des arêtes acérées. SETP repose sur la technique cœur-gaine qui protège la longe porteuse grâce à sa construction à double gaine.

ÉQUIPEMENT

- Gaine intérieure : tissage du gainage en aramide
- Gaine extérieure : tissage rond en nylon balistique, avec revêtement intérieur
- Mousqueton TWISTLOCK PLUS en acier ou en aluminium

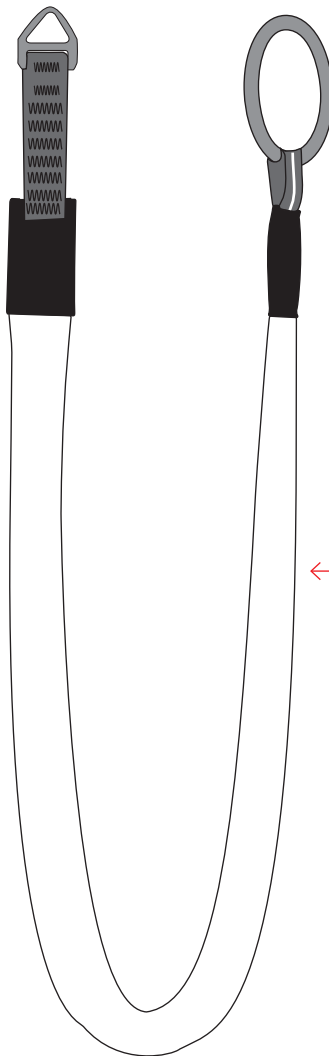
ÉLINGUE SETP

COLLET SETP



← Connecteur conforme à la norme EN 362

← Enveloppe extérieure



← Enveloppe extérieure

CONSIGNES AVANT UTILISATION



Contrôle à effectuer impérativement avant chaque utilisation !

- Si on constate le moindre défaut lors du contrôle précédant l'utilisation, il ne faut alors pas utiliser l'équipement de protection personnelle ! Un composant de l'équipement qui présente un défaut ne peut être contrôlé et réparé que dans un atelier partenaire de la société BORNACK.

CONTRÔLE VISUEL

- Vérifier que l'équipement de protection d'encordement est bien complet. Est-ce que tous les composants sont bien là ?
- Toutes les coutures sont intactes. Les composants textiles ne présentent pas de détériorations visibles ou sensibles au toucher.
- Les pièces de ferrure, les œillets, les boucles et les connecteurs conformes à la norme EN 362 ne présentent pas de détériorations évidentes et ne sont pas tordus. La fermeture du mousqueton et sa sécurité fonctionnent correctement.

CONTRÔLE DU BON FONCTIONNEMENT

- Connecteurs conforme à la norme EN 362 en bon état de fonctionnement.
- Fonction de ressort fonctionne parfaitement.

UTILISATION DU COLLET SETP

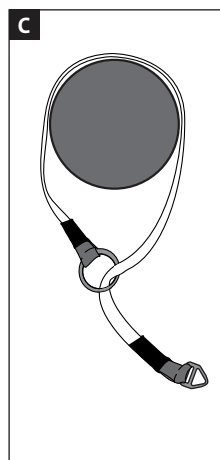
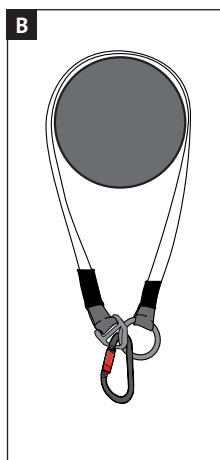
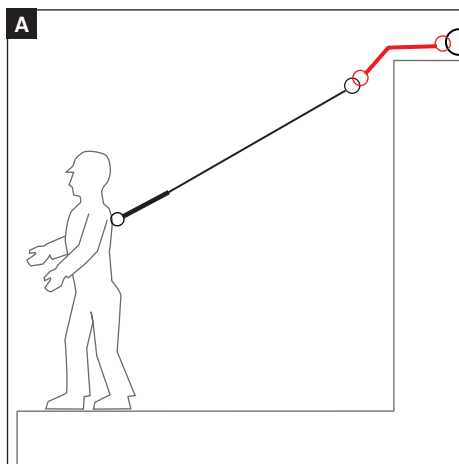
FORMES D'UTILISATION DU COLLET SETP

D'une manière générale, il en résulte trois formes d'applications.

A Pour réaliser un ancrage droit direct, rallonger ou déplacer un point d'ancrage. Le point d'ancrage du baudrier doit présenter une solidité suffisante (EN 795) de 10,0 kN minimum (pour une personne) dans le sens de traction de la corde.

B Le collet est posé autour d'une structure et les deux extrémités dans un connecteur conforme à la norme EN 362 sont reliées. En ce qui concerne la résistance, il en découle une capacité de charge doublée.

C L'utilisation est souvent coudée. En cas de rayons d'enroulement inférieurs à 10,0 cm, il faut compter avec une réduction de la capacité de charge de jusqu'à 50 % dans le pire des cas.



ATTENTION
RISQUE IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ ⚠️

Réduction notable de la résistance par :

- Des surfaces à rebords acérés/rugueuses
- Angle d'entrecroisement
- Montage coudé (nœud en tête d'alouette)

ATTENTION : ⚠️

Ne pas dépasser la longueur totale, raccords d'extrémités et longe de 2,0 m compris.

UTILISATION DE L'ÉLINGUE SETP

FORMES D'UTILISATION DE L'ÉLINGUE SETP

D'une manière générale, il en résulte trois formes d'applications comme pour l'élingue SETP.

D Pour réaliser un ancrage droit direct, rallonger ou déplacer un point d'ancrage. Le point d'ancrage du baudrier doit présenter une solidité suffisante (EN 795) de 10,0 kN minimum (pour une personne) dans le sens de traction de la corde.

E L'élingue est posée autour d'une structure et les deux extrémités dans un connecteur conforme à la norme EN 362 sont reliées. En ce qui concerne la résistance, il en découle une capacité de charge doublée. Pour les réunir, il faut utiliser un mousqueton en acier de grande taille avec une résistance élevée > 40 kN.

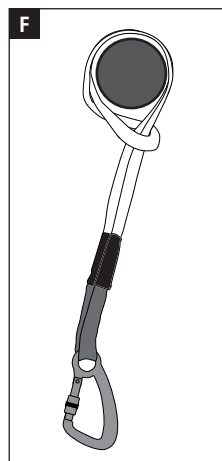
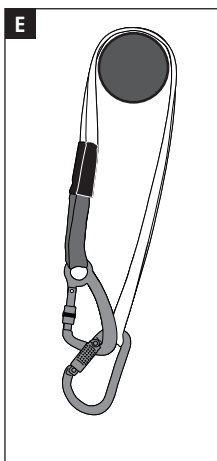
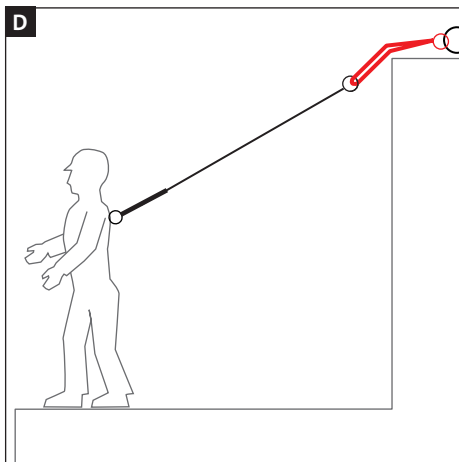
F L'utilisation est souvent coudée. En cas de rayons d'enroulement inférieurs à 5,0 cm, il faut compter avec une réduction de la capacité de charge de jusqu'à 50 % dans le pire des cas.

ATTENTION
RISQUE IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ 

Réduction notable de la résistance par :

- Des surfaces à rebords acérés/rugueuses
- Angle d'entretroisement
- Montage coudé (nœud en tête d'alouette)

ATTENTION : 
Ne pas dépasser la longueur totale, raccords d'extrémités et long de 2,0 m compris.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Danger de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité !

- Ne plus utiliser l'équipement de protection individuelle dès l'apparition du moindre défaut.
- Arrêter immédiatement l'utilisation de dispositifs d'équipements de protection individuelle abîmés, qui ont déjà amorti une chute ou suspects. Les contrôles ne doivent être effectués que par un spécialiste et/ou un atelier partenaire habilité par écrit de la société BORNACK uniquement. Ceux-ci doivent être notés dans la carte de contrôle.
- Il est interdit d'effectuer des modifications ou des réparations de son propre chef.
- Ce baudrier fait partie de l'équipement de protection individuelle contre les chutes et doit toujours être attribué à une personne précise.
- Cet équipement de protection individuelle ne peut être utilisé que par des personnes formées familiarisées avec leur utilisation et qui doivent avoir été instruites de l'utilisation sûre de l'équipement de protection individuelle et de ses éventuels dangers.
- Conformément aux directives de prévention des accidents, il est impératif que l'utilisateur de l'équipement de protection individuelle contre les chutes (catégorie III) ait suivi une formation théorique et un entraînement pratique. Profitez ici des compétences en matière d'instruction et de formation des centres d'entraînement de BORNACK : info@bornack.de
- Les accessoires d'autres fabricants ne doivent être utilisés qu'avec l'accord de BORNACK et ils ne peuvent en aucun cas nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'équipement de protection.
- Porter des vêtements et des chaussures adaptés à la tâche à effectuer et aux conditions météorologiques.
- Lorsque l'on utilise cet équipement de protection personnelle comme système antichute (chute libre possible), il faut impérativement utiliser (aucune exception !) un harnais antichute conforme à EN 361.
- Régler le harnais antichute aux mensurations personnelles de l'utilisateur (avec les vêtements adaptés).
- N'utiliser le produit qu'en parfait état de santé.
- Toute restriction pour des raisons de santé peut influencer sur la sécurité de l'utilisateur lors de travaux en altitude ou en profondeur.
- Le point d'ancrage du baudrier doit présenter une solidité suffisante (EN 795) de 12,0 kN minimum (pour une personne) dans le sens de traction de la corde. 1 kN de plus pour chaque autre personne.
- Le point d'ancrage du baudrier doit présenter une solidité suffisante (EN 795) et être placé correctement. Choisir le point d'ancrage si possible au-dessus de la tête.
- Choisir un point d'ancrage si possible élevé.
- Calcul du parcours de chute possible lors de l'utilisation correcte de tous les composants d'ÉPI nécessaires : (le cas échéant distance de freinage HSG) + surplus de longe (selon la situation) + distance de freinage de l'absorbeur d'énergie (1,75 m maxi.) + hauteur de l'œillet antichute (1,5 m) + réserve de sécurité de 1,0 m.
- Avant toute utilisation, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace libre sous l'utilisateur pour empêcher toute collision avec un obstacle en saillie ou sur le sol.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Protéger l'équipement de protection individuelle des effets de la chaleur (flamme ou étincelle de soudure, cigarette incandescente par exemple) et des produits chimiques (aciers, bases, huiles par exemple) ainsi que des influences mécaniques (rebords acérés entre autres) lors de son stockage, de son utilisation et de son transport.
- Avant le début du travail, le responsable doit établir un plan de mesures de secours. Il doit y définir comment une personne devra être secourue rapidement et en toute sécurité et comment les premiers secours seront garantis. Ce secours doit avoir lieu dans les 10 à 30 minutes. BORNACK vous aide à établir votre plan de secours sur mesure qu'il intègre dans les entraînements à exécuter. info@bornack.de
- Respecter les consignes de sécurité locales (par exemple en Allemagne les Directives des organismes professionnels BGR 198 et BGR 199) ainsi que les règlements de prévention des accidents courants dans la branche.

AUTRE

AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHÉ

Conformité avec le règlement (UE) 2016/425.

Essai de type et surveillance de la fabrication par :

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, D-80339 München
CE 0123

Système de management de la qualité certifié conforme à la norme DIN EN ISO 9001.

Surveillance de la fabrication par un bureau notifié de catégorie III.

CONTRÔLES RÉGULIERS

• Le présent équipement de protection personnelle doit être contrôlé par un spécialiste au moins une fois par an. Le résultat de cette vérification doit alors être consigné dans la carte de contrôle se trouvant à la fin du présent mode d'emploi.

DISTRIBUTION

• Il relève de la responsabilité du revendeur de fournir le mode d'emploi dans la langue du pays de destination. Cette traduction doit être autorisée par BORNACK.

SERVICE

Pour toute autre question concernant l'utilisation de cet équipement de protection personnelle ou sur les prestations de service complémentaires de BORNACK comme

- Analyse des risques
- Plans de sauvetage
- Formations + entraînements
- Contrôles par un spécialiste

Merci de vous adresser à notre service en ligne par courriel : info@bornack.de

Nous vous aiderons avec plaisir !

MAINTENANCE

- Entretenez le bon mouvement des pièces mobiles du mousqueton et des autres appareils le cas échéant avec de l'huile dosée sur les articulations.
- La maintenance ne doit être effectuée que par des personnes spécialisées qualifiées. Respecter à la lettre les indications de ce mode d'emploi.
- Les équipements de protection bien entretenus ont une durée de vie plus longue !

AUTRE

NETTOYAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides à l'air et non pas à une source de chaleur artificielle. Essuyer les composants métalliques avec un chiffon.
- Nettoyer les composants textiles encrassés (les harnais antichute, les cordes par exemple) à l'eau tiède avec très peu de lessive pour linge délicat. Les rincer ensuite soigneusement à l'eau claire et les laisser sécher à l'air. Tout autre produit nettoyant est interdit !
- Pour une éventuelle désinfection, s'adresser par courriel au service en ligne : info@bornack.de
- En cas de contact avec l'eau salée, maintenir l'équipement de protection individuelle humide jusqu'à pouvoir le rincer abondamment à l'eau distillée.
- Nettoyer l'appareil si nécessaire à l'air comprimé.

DURÉE DE VIE/USURE DE REMPLACEMENT

Les recommandations suivantes sont à appliquer pour l'utilisation des élingues et des collets SETP :

Durée maximale d'utilisation à partir de la première utilisation : 8 ans

Dans des conditions de stockage idéales et en observant une inspection annuelle, le produit peut être entreposé pendant jusqu'à 3 ans de plus avant la première utilisation sans que la durée d'utilisation maximale indiquée ne soit réduite. Chaque autre année de stockage réduit la durée d'utilisation maximale autorisée alors valide de 1 an.

Les pièces métalliques ne sont pas soumises à une durée de vie ni une usure de remplacement dues à leur âge. C'est l'expert qui prend la décision au regard de ses compétences techniques.

Une utilisation intensive et/ou des conditions d'utilisation extrêmes comme les rebords acérés, les influences chimiques, les rayons UV etc. conduisent, pour des raisons de sécurité, à une durée d'utilisation réduite. C'est à prendre en compte par l'entrepreneur lors de l'analyse des risques sur les lieux de travail.

L'entrepreneur doit s'assurer par la documentation de la première mise en service dans la carte de contrôle que les délais maximums sont respectés.

La carte de contrôle qui se trouve à la fin de ces instructions d'utilisation doit être présentée lors des contrôles spécialisés réguliers et doit alors être remplie par le spécialiste.

Vous trouverez de plus amples informations sur Internet sur : www.bornack.de

RÉPARATION

- Pour des raisons de responsabilité, les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales du fabricant.

AUTRE

STOCKAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides **avant** de les ranger.
- À entreposer au sec et à l'abri de la lumière.
- Ne pas ranger l'équipement de protection individuelle à proximité de radiateurs. Des températures constantes supérieures à +50 °C ont un effet négatif sur la fermeté des matériaux textiles et réduisent l'espérance de vie.
- Ne mettez pas l'équipement de protection individuelle en contact avec des produits agressifs (les huiles, les graisses, les acides ou les produits chimiques etc.).
- Rangez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.

TRANSPORT








- Transportez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.

AUTRE

MARQUAGE DU PRODUIT




Le produit porte les marquages suivants :




Boucle de butée :

Nom du produit	→	SETP		← Lire/Respecter le mode d'emploi
Type de produit	→	Anschlagschlinge		
Type de produit	→	TYP	SETP01/ASCH, KH301TL+/GY/-	
Longueur	→		75 cm	
No d'article	→		1000690_C075	
Datamatrix	→		CE 0123	← Marquage CE
Charge	→	LOT	18-1234567	
No de série	→	SN	001	
Date de fabrication	→		12/2018	
Nombre maximum d'utilisateurs	→		1 EN 354:2010	← Normes EN
Charge de rupture	→		27 kN EN 795-B:2012	

AUTRE

Collet d'ancrage :

Nom du produit	→	SETP		← Lire/Respecter le mode d'emploi
Type de produit	→	Anschlagstruppe		
Type de produit	→	TYP	SETP01/ASTR,	
Longueur	→		DR,SLR/GY/-	
No d'article	→		100 cm	
			1000661_C100	

Datamatrix	→		CE 0123	← Marquage CE
Charge	→	LOT	18-1234567	
No de série	→	SN	001	
Date de fabrication	→		12/2018	
Nombre maximum d'utilisateurs	→		1 EN 354:2010	
Charge de rupture	→		22 kN EN 795-B:2012	← Normes EN

CARTE DE CONTRÔLE

POUR LA SURVEILLANCE ANNUELLE

La carte de contrôle doit être remplie intégralement par le spécialiste lors du contrôle annuel.

Cette liste de critères de contrôle ne prétend pas être exhaustive et n'exempte donc pas le spécialiste de sa décision sur l'état général.

Type Nom du produit : _____

Date de fabrication : _____

No de série : _____

Date d'achat : _____

Date de la 1ère Utilisation : _____

Usure de remplacement au plus tard : ____

	Date	Signature	Prochain contrôle	Motif du contrôle
1re année				
2e année				
3e année				
4e année				
5e année				
6e année				
7e année				
8e année				
9e année				
10e année				

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ



Déclaration UE de conformité

Le fabricant ou son mandataire établi dans l'UE

BORNACK GmbH & Co. KG
Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Allemagne

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après désigné par

Longe / Dispositif d'ancrage
SETP Anschlagschlinge

- est conforme à la législation d'harmonisation applicable conformément à l'annexe V (module B) du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon l'article 19 (ÉPI de catégorie III) et examiné selon **EN 354:2010** **EN 795:2012**
- est identique à l'ÉPI qui fait l'objet de **l'attestation d'examen UE de type N° PSA 040506 0297 Rev. 00**

délivrée par

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

- est soumis à l'évaluation de la conformité au type, sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit selon module C2 du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (ÉPI de catégorie III), sous la surveillance de l'organisme notifié

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

le 20/03/2020

BORNACK GmbH & Co. KG



Ulrike Bornack
Direction

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ



Déclaration UE de conformité

Le fabricant ou son mandataire établi dans l'UE

BORNACK GmbH & Co. KG
Bustadt 39
74360 Istfeld
Allemagne

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après désigné par

Longe / Dispositif d'ancrage
SETP Anschlagstruppe

- est conforme à la législation d'harmonisation applicable conformément à l'annexe V (module B) du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon l'article 19 (ÉPI de catégorie III) et examiné selon **EN 354:2010** **EN 795:2012**

- est identique à l'ÉPI qui fait l'objet de
l'**attestation d'examen UE de type**
N° PSA 040506 0298 Rev. 00

délivrée par

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

- est soumis à l'évaluation de la conformité au type, sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit selon module C2 du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (ÉPI de catégorie III), sous la surveillance de l'organisme notifié

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Allemagne
CE 0123

le 20/03/2020

BORNACK GmbH & Co. KG

A handwritten signature in black ink, appearing to read "U. Bornack".

Ulrike Bornack
Direction



Notes :

A series of horizontal lines provided for taking notes, consisting of 24 evenly spaced lines extending across the width of the page.



FALLSTOP

Équipement de sécurisation et de sauvetage en hauteur et en profondeur

SAFEPOINT

Planification et montage des systèmes d'assurance fixes

BORNACK GmbH & Co. KG

Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Allemagne

Tél. + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-0
Fax + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-550
info@bornack.de
www.bornack.de

